



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
2.3.0. - Ufficio Partecipazione E Decentramento 2.3.0. - Amt für Bürgerbeteiligung und Dezentralisierung	2188	16/06/2023

OGGETTO/BETREFF:

APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO DEL SERVIZIO DI ASSISTENZA ALLA CLIENTELA E ASSISTENZA TECNICA PER L’UTILIZZO DI SALE COMUNALI PER UN ANNO ALLA INSIDE COOP. SOCIALE ONLUS EURO 8.300,00.- (IVA 22% ESCL.) CIG Y533B30854 E ALLA - SAVERA COOP. SOC. ONLUSDI BOLZANO EURO 14.100,00.- (IVA 22% ESCL) CIG YF23B923E4

GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES FÜR DIE DIENSTLEISTUNG FÜR DIE KUNDENBETREUUNG UND TECHNISCHE HILFE FÜR DIE NUTZUNG VON EINIGEN GEMEINDESÄLE FÜR EIN JAHR AN DIE SOZIALGENOSSENSCHAFT ONLUS INSIDE FÜR DEN BETRAG VON EURO 8.300,00.- (OHNE MWST.) CIG Y533B30854 UND AN DIE SOZIALGENOSSENSCHAFT ONLUS SAVERA AUS BOZEN FÜR EINEN BETRAG VON EURO 14.100,00.- (OHNE MWST.) CIG YF23B923E4

<p>Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 391 del 25/07/2022 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25/07/2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023 - 2025 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02.02.2023, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 10 del 15.02.2023, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 100 di data 20.03.2023 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 20.03.2023, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) - detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2023-2025 - genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>
<p>Vista la determinazione dirigenziale n. 1321 dell'12.04.2023 della Ripartizione 2. con la</p>	<p>Nach Einsichtnahme in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 2. Nr. 1321</p>

quale il Direttore della Ripartizione provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e Contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettate delle lettere d'invito per servizi e forniture.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e Contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante *"Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettate delle lettere d'invito per servizi e forniture"*.

Visto il vigente *"Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano"*, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente *"Regolamento di contabilità"* del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. *"Disposizioni sugli appalti pubblici"*;

- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. *"Codice dei contratti pubblici"* (di seguito detto anche *"Codice"*);

- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *"Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi"*;

vom 12.04.2023, kraft derer der Direktor der Abteilung 2. – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die *„Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“* ergänzt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende *„Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“*, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende *„Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“* der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 *„Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“*, i.g.F.,

- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, *"Gesetzbuch über öffentliche Aufträge"* (in der Folge auch *"Kodex"* genannt), i.g.F.,

- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 *„Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“* in geltender

Fassung,

- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
 - il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
 - il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".
- die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
 - das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Umsetzung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am Arbeitsplatz" in geltender Fassung,
 - das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Genehmigung der Leitlinien über die Abwicklungsart der Funktionen des Bauleiters und des Leiters der Auftragsausführung".

visto il "Regolamento per la gestione delle sale comunali di interesse di quartiere da parte dei Consigli di Quartiere", approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 37 del 19.03.1998, prot. 10127;

considerato che, mentre gli adempimenti amministrativi per la concessione delle sale ai terzi vengono curati dal personale del Centro Civico, per quanto riguarda l'assistenza agli utenti e l'uso delle attrezzature, spesso in orario serale e festivo, è necessario acquisire i relativi servizi, al fine di garantire la funzionalità e continuità del servizio, nonché la salvaguardia dei beni mobili di cui sono dotate le sale;

premesso quindi che si è reso necessario provvedere all'affidamento del servizio di assistenza alla clientela e assistenza tecnica;

ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26 comma 4 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", in quanto compatibile, a seguito di indagine di mercato;

Nach Einsichtnahme der „Ordnung für Führung der im Interesse der Stadtviertel liegenden Gemendesäle von seiten der Stadtviertelräte“ genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 37 vom 19.03.1998, Prot. 10127.

Während die administrativen Formalitäten für die Vermietung der Räume an Dritte vom Personal des Bürgerzentrums erledigt werden, ist es im Hinblick auf die Betreuung der Nutzer und die Nutzung der Geräte, die häufig abends und an Feiertagen erfolgt, notwendig, die entsprechenden Dienstleistungen zu erwerben, um die Funktionalität und Kontinuität des Dienstes sowie die Erhaltung der beweglichen Gegenstände, mit denen die Räume ausgestattet sind, zu gewährleisten;

In der Erwägung, dass es daher die Vergabe der Dienstleistung für die die Kundenbetreuung und die technische Unterstützung notwendig war;

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 26, Abs. 4 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, sofern vereinbar, nach erfolgter Markterkundung direkt zu vergeben ;

preso atto dell'indagine di mercato e contestuale richiesta di preventivo, svolta ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti, pubblicata sul sito del Comune committente e nel portale "Bandi Alto-Adige", procedura con ID. n. 032542/2023, alla quale hanno correttamente dato riscontro, i 2 (due) seguenti operatori economici in possesso dei requisiti,

- Savera Soc. Coop. Sociale Onlus
- Inside Soc. Coop. Sociale Onlus

precisato che l'appalto è stato suddiviso in 4 lotti (1. sala Europa e sala Ortles, 2. Sala Rosenbach e sala Premstaller, 3. sala A.Frank 4. sala di Rappresentanza) e che la Soc.Coop. Inside ha presentato la sua offerta per i lotti 2 e 4 richiesti, mentre la Coop. Soc. Savera Onlus ha presentato la sua offerta i lotti 1 e 3;

Visti i suddetti preventivi prot. 160906/2023 e n. prot. 160897/2023, ritenuti congrui in quanto il servizio offerto è rispondente alle esigenze dell'Amministrazione comunale e i prezzi sono in linea con con i prezzi offerti in anni precedenti per il medesimo servizio;

Ritenuto pertanto di affidare:

- alla coop. SAVERA il lotto relativo alla sala A. Frank e Sala Ortles ed Europa, in quanto le tariffe risultato più convenienti, per un importo complessivo annuo stimato di Euro 14.100,00 (IVA 22% escl);
- alla Cooperativa INSIDE i lotti relativi alle sale Rosenbach, Premstaller e Sala di Rappresentanza per un importo complessivo annuo stimato di euro 8.300,00.- (Iva 22% escl.)

preso atto che si è proceduto all'affidamento

Es wird die Markterhebung, im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ zur Kenntnis genommen, welche auf der Webseite der auftraggebenden Gemeinde und auf dem Portal „Ausschreibungen Südtirol“, Verfahren ID Nr. 032542/2023 veröffentlicht wurde, und auf die die folgenden 2 (zwei) Wirtschaftsteilnehmer, die die Anforderungen erfüllen, korrekt beantwortet haben, indem sie gleichzeitig ein Angebot eingereicht haben:

- Sozialgenossenschaft Savera Onlus
- Sozialgenossenschaft Inside Onlus

Festgelegt, dass der Auftrag in vier (4) Lose aufgeteilt wurde (1. Europa- und Ortlessaal, 2. Rosenbach- und Premstallersaal, 3. Saal A. Frank und 4. Festsaal) und dass die Sozialgenossenschaft Inside ein Angebot für die Lose Nr. 2 und Nr. 4 abgegeben hat, während die Sozialgenossenschaft Savera ein Angebot für die Lose Nr 1 und 3. abgegeben hat;

- Es wurde Einsicht genommen in den vorgenannten Kostenvoranschläge Prot. Nr. 160906/2023 und Prot. Nr. 160897/2023, die als kongruent angesehen werden, da die angebotene Dienstleistung den Bedürfnissen der Verwaltung entspricht und die Preise mit den in den Vorjahren für dieselbe Dienstleistung angebotenen Preisen übereinstimmen;

Es wird daher für angemessen erachtet:

- an die Sozialgenossenschaft SAVERA das Los für den Saal A. Frank und Ortles- Europasaal, da sich die Tarife als die günstigsten erwiesen haben, für einen geschätzten jährlichen Gesamtbetrag von für 14.100,00 Euro zu vergeben (ohne MwSt. 22%);
- an die Sozialgenossenschaft INSIDE die Lose für den Rosenbach-, Premstaller- und Festsaal für einen geschätzten jährlichen Gesamtbetrag von € 8.300,00 (ohne MwSt. 22%) zu vergeben,

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die

delle prestazioni tramite affidamento diretto sul portale www.bandi-altoadige.it (n. 038722/2023 Coop. Soc. Savera e n. 036127/2023 Coop. Soc. Inside Scs);

dato atto che l'importo complessivo stimato del servizio, calcolato per tutti e quattro i lotti è di Euro 22.400,00.- (Iva 22% escl)

preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 2, all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

considerato che non sono attive convenzioni ACP relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire;

rilevato che non sono stati riscontrati rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto, e che pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI.

La stazione appaltante ha concluso la procedura di affidamento nel termine dei due mesi ai sensi dell'art. 1, comma 1 della L. n. 120/2020.

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;

considerato che non si ritiene necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale.

La Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto

Determina n./Verfügung Nr.2188/2023

Leistung mittels direktem Auftrag über das Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it vergeben wurde (Nr. 038722/2023 Savera Sozialgenossenschaft und 036127/2023 Inside Sozialgenossenschaft).

in Anbetracht der Tatsache, dass der Gesamtbetrag der Dienstleistung, berechnet für alle 4 Lose, auf 22.400,00.- Euro geschätzt wird (ohne 22% MwSt.);

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 2, des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ entspricht,

Angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Konventionen der AOV mit der gefragten Leistung vergleichbaren Gütern/Dienstleistungen gibt,

Vorausgeschickt wird, dass das Vorliegen von Interferenzrisiken während der Durchführung des Vertrags nicht festgestellt wurden, weshalb es nicht notwendig ist, eine Verfassung des DUVRI vorzunehmen,

Der Auftraggeber hat das Zuweisungsverfahren innerhalb der in Artikel 1, Absatz 1 des Gesetzes Nr. 120/2020 genannten Zweimonatsfrist abgeschlossen.

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

Die Anforderung des CUP-Code wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird,

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt die Direktorin als EVV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung

2.3.0. - Ufficio Partecipazione E Decentramento

2.3.0. - Amt für Bürgerbeteiligung und Dezentralisierung

affidamento;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa

la Direttrice dell'Ufficio 2.3 Partecipazione e Decentramento

determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- di affidare il servizio di assistenza alla clientela e assistenza tecnica della Sala polifunzionale Anne Frank (lotto 3) e delle Sale Orties ed Europa (Lotto 1) alla Coop. sociale Savera, con sede a Bolzano, per l'importo prevedibilmente necessario di Euro 17.202,00- (con IVA 22%) per il periodo di un anno dalla data del contratto al 30.06.2024 ai prezzi offerti nel preventivo Prot. 160906/2023 (rispett.te offerta del Portale Bandi Alto Adige ID 038722/2023) ai sensi dell'art. 26, comma 4 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", in quanto compatibile;

- di affidare i servizi connessi alla gestione delle sale Rosenbach e Premstaller (lotto 2); e sala di Rappresentanza (lotto 4), alla Inside Coop. Sociale Onlus, con sede a Bolzano, per l'importo prevedibilmente necessario di Euro 10.126,00 (con IVA 22%) per il periodo di un anno dalla data del contratto fino al 30.06.2024 ai prezzi offerti nel preventivo Prot. 160897/2023 (rispett.te offerta del Portale Bandi Alto Adige ID 036127/2023) ai sensi dell'art. 26, comma 4 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", in quanto compatibile;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt,

verfügt

die Direktorin des Amtes 2.3 für Bürgerbeteiligung und Dezentralisierung:

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

die Dienstleistung für die Kundenbetreuung und technische Hilfe des Mehrzwecksaales Anne Frank (Los 3), Orties und Europa (Los 1) und an die Sozialgenossenschaft Savera Onlus mit Sitz in Bozen für den voraussichtlich notwendigen Betrag von Euro 17.202.00.-, (inkl. 22% MwSt.) für den Zeitraum von einem Jahr ab dem Datum des Vertrags bis zum 30.06.2024, zu den Preisen des Kostenvoranschlags Prot.Nr. 160906/2023 anzuvertrauen; (bzw. des Angebotes ID 038722/2023 des Portals www.ausschreibungen-suedtirol.it), gemäß Art. 26, Abs. 4 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, sofern vereinbar;

die Führung des Mehrzwecksaales Rosenbach und Premstaller (Los 2) und Festsaal (Los 4) und den damit verbundenen Dienstleistungen an die Sozialgenossenschaft Inside Onlus mit Sitz in Bozen zu dem voraussichtlich notwendigen Betrag von Euro 10.126,00.- (inkl. 22% MwSt.) für den Zeitraum von einem Jahr ab dem Datum des Vertrags bis zum 30.06.2024, zu den Preisen des Kostenvoranschlags Prot.Nr. 160897/2023 (bzw. des Angebotes ID 036127/2023 des Portals www.ausschreibungen-suedtirol.it) anzuvertrauen, gemäß Art. 26, Abs. 4 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, sofern vereinbar;

- di quantificare in euro 27.328,00.- (I.V.A. 22% compresa) l'importo complessivo della servizio;
- di approvare la spesa derivante di Euro 27.328,00.- (I.V.A. 22%) compresa);
- di imputare la spesa complessiva di Euro 27.328,00.- (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato;
- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi del punto 3) *Indagine di mercato e principio di rotazione* della Linea guida in materia di affidamenti diretti (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 31/2023), dell'art. 10 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*" e del "*Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione*" nella scelta dell'operatore economico;
- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio 2.3 Partecipazione e Decentramento, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*";
- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e
- den Gesamtwert der Dienstleistung mit € 27.328,00.- (22% MwSt. inbegriffen) zu beziffern;
- die daraus entstehende Ausgabe von 27.328,00.- Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt,
- die Gesamtausgabe von 27.328,00.- Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht,
- gemäß Punkt 3) *Markterhebung und Rotationsprinzip* der Anwendungsrichtlinie für Direktvergaben (Beschluss der Landesregierung Nr. 31/2023), Art. 10 der „*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*“ und den „*Dreijahresplan zur Korruptionsprävention*“ bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,
- den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt 2.3 für Bürgerbeteiligung und Dezentralisierung hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen;
- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*“ abgeschlossen wird,
- es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des

ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;

L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.

es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,
- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP/della RUP in relazione al suddetto affidamento;

- Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des EVV mit dem genannten Auftrag vorliegt.
- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;

- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,
- di dichiarare che, in base alle disposizioni contrattuali, il servizio avverrà nel 2023 fino a giugno .2024 che pertanto l'obbligazione diverrà esigibile nell'esercizi 2023 e 2024;

- zu erklären, dass aufgrund der Vertragsbestimmungen die Dienstleistung innerhalb 2023 und bis zum Juni 2024 erfolgt und dass aus diesem Grund die Verpflichtung im Laufe des Geschäftsjahres 2023 und 2024 fällig ist,
- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;

- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F., überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
- di dare atto che il presente

- festzuhalten, dass die vorliegende

provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;

Maßnahme gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist,

- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	2647	01051.03.029900001	Altri servizi	7.381,00
2023	U	2647	01051.03.029900001	Altri servizi	3.843,00
2024	U	2647	01051.03.029900001	Altri servizi	9.821,00
2024	U	2647	01051.03.029900001	Altri servizi	6.283,00

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirek
ANGELI MANUELA / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

9534bdabd77678fe10c95ff67c778dcc3c72244c045f92eff173cd87536ad8a7 - 10995291 - det_testo_proposta_15-06-2023_16-42-04.doc
5790d399706570b89ff0a0cb65f6c8a2db43f98ba7654071e84394f73adfbfb - 10995293 - det_Verbale_15-06-2023_16-43-10.doc